

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 132

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 132 Bern, Freitag 8. Juni 1962

80. Jahrgang — 80<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 8 juin 1962 N° 132

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Ragel: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

**Inhalt — Sommaire — Sommario****Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 191625-191652.  
Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.  
Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la serrurerie dans le canton Vaud.  
Martel S. A. en liquidation, Genève.  
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Patel, Zollinger & Cie, S. A., Genève.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Kantonale Depositenstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien (6. Nachtrag). — Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles (6<sup>e</sup> supplément). — Casse cantonali di depositi che ricevono i versamenti sulle nuove azioni (6<sup>o</sup> complemento).  
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 371).

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale****Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 20. Mai 1926, Beleg I/4154, im I. Rang, für Fr. 2000, lautend zugunsten der Fräulein Karolina Brügger, wohnhaft gewesen in Roggwil. Das Grundpfandrecht haftet auf der Liegenschaft Roggwil Grundbuehblatt Nrn. 371, 372 und 1/2 Miteigentumsanteil an Nr. 374 des Herrn Adolf Liechti-Brügger, gew. pens. Appreturmeister, Bergstrasse 25, Roggwil.

Der allfällige, unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (365<sup>3</sup>)

Aarwangen, den 7. Juni 1962. Der Gerichtspräsident: Briner.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs im Betrag von Fr. 35 000 mit Zinsen bis 7% und Nachrücken, lastend im 2. Rang auf Sektion II, Parzelle 4402 des Grundbuehs Basel-Stadt, mit Wohnhaus Strassburgerallee 68 in Basel, Schuldner: Ernst Oswald-Bernhard, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 4. Mai 1962 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 16. Mai 1963, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (312<sup>1</sup>)

Basel, den 10. Mai 1962. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei.

Es wird folgender Schuldbrief vermisst: Schuldbrief von Fr. 400, datiert vom 12. Februar 1914, zugunsten von Jakob Morf, an der Schaffhauserstrasse 41 in Veltheim bei Winterthur, lastend auf etwa 16 Aren Wiesen im Riet, Gemeindebann Nürensdorf, Grundprotokoll Nürensdorf Bd. 30 S. 188/89; ursprünglicher Schuldner: Ferdinand Spengler, von Buehthalen (Kt. Schaffhausen), Friedhofgärtner, in Lindau (ZH), derzeit dessen Erben: Frau Marie Bay-Spengler, 1896, Ehefrau des Heinrich Bay, von Truttikon, in Zürich 50, Saatlenzelg 37, und Frau Rosa Schlatter-Spengler, 1897, Ehefrau des Alfred Schlatter, von Hemmenthal (SH), in Lindau (ZH). Eigentümer des Grundstückes ist seit 2. November 1961 Fritz Sägger, Landwirt, Habak-Nürensdorf.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (145<sup>3</sup>)

Bülach, 7. Februar 1962. Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach, der a.o. Substitut: R. Sandberg.

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Schuldbrief von Fr. 1000 vom 6. September 1919, haftend auf Einzel Bl. 52 Thundorf. Ursprünglicher Schuldner Jakob Schaltegger, Lustdorf. Zugunsten Louis Weil, Zürich (ursprünglicher Gläubiger: J. W. Picard, Zürich).

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Thundorf in Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (361<sup>2</sup>)

Frauenfeld, den 6. Juni 1962. Gerichtspräsidentium Frauenfeld.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief Lit. C von Fr. 5000 im II. Rang, d. d. 26. Juni 1934, lastend auf Grundbuch Koblenz, Nr. 963, Kat. Plan 14, Parz. 953, und lautend auf die Erbengemeinschaft Marie Binkert-Stefani, 1880, in Koblenz, als Schuldnerin.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen bis 6. Juni 1963 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst er als nichtig und kraftlos erklärt würde. (360<sup>2</sup>)

Zurzach, den 6. Juni 1962. Bezirksgericht.

Par ordonnance du 5 juin 1962, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation au porteur N° 7785, de Fr. 5000, à 3 1/2%, de l'emprunt de la Banque de Fribourg 1957.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de cette obligation d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (358<sup>2</sup>)

Fribourg, le 5 juin 1962. Le président du Tribunal de la Sarine: Ch. Guggenheim.

**Première insertion**

Par décision du 6 juin 1962, le Tribunal somme le détenteur inconnu des deux édules hypothécaires au porteur, grevant les parcelles N°s 321 et 322, feuille 26, de la commune de Cologny (ancienne parcelle 1419 même commune), inscrites au nom de Dame Henri Jaunin-Bornet, l'une de 6000 fr., inscrite au Registre foncier le 20 novembre 1931, sous PjC 355, lettre C, en 2ème rang hypothécaire, l'autre de 11 000 fr., inscrite au Registre foncier le 10 février 1932, sous PjB 293, lettre E, 1ème rang hypothécaire, de se faire connaître et de déposer ces titres au greffe du Tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. J. 111 (366<sup>3</sup>)

Tribunal de première instance, Genève: F. Berdoz, greffier.

La pretura di Lugano-Città diffida 10 seonoseiuto portatore dell'assegno bancario N° 22291 di Fr. 25 000 emesso il 27 dicembre 1961 dall'Unione di Banche Svizzere, Lugano, su essa medesima ed all'ordine del portatore, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura al più tardi entro il 15 settembre 1962 sotto comminatoria dell'ammortamento. (355<sup>1</sup>)

Lugano, 2 giugno 1962. Pretura di Lugano-Città.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

Auf Begehren des Kaufmann Josef, Josefs sel., Wirt, von Winikon, Olten, werden die folgenden Schuldbriefe kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 28. Mai 1916 z. G. der Ersparniskasse Olten von Fr. 10 000 lastend auf GB Olten Nr. 987 im III. Rang.

Schuldbrief vom 23. Januar 1917 z. G. der Ersparniskasse Olten von Fr. 5000 lastend auf GB Olten Nr. 987 im IV. Rang.

Inhaberschuldbrief vom 12. Oktober 1918 von Fr. 10 000 lastend auf GB Olten Nr. 987 im V. Rang. (362)

Olten, 6. Juni 1962. Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. A. Kellerhals.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 30. April 1962 wurde der vermisste Namensschuldbrief von Franken 125 000 (ursprünglich Fr. 150 000), vom 23. Dezember 1912, ursprünglich lautend auf Nathan Kahn, Liegenschaften-Sensal, Sonnenbergstrasse 70, Zürich 7, heutiger Pfand Eigentümer Dr. Ing. Giuseppe Gherzi, Sonnenbergstrasse 70, Zürich, ursprünglich zu Gunsten der Schweiz. Rückversicherungsgesellschaft in Zürich, heutiger Titeileigentümer Gerold Merker-Brunner, Los Angeles/USA, lastend im I. Rang auf den Liegenschaften Sonnenbergstrasse 70/Heuelstrasse, Zürich 7, Kat. Nr. 2148 und Nr. 3016, Grundbuchamt Hottingen-Zürich, als kraftlos erklärt. (363)

Zürich, den 15. Mai 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 30. April 1962 wurden die vermissten 4 Inhaber-Obligationen von je Fr. 1000 zu 3%, datiert 11. März 1956, Nrn. 381931-931 der Zürcher Kantonalbank, Zürich, mit den letzten Jahresecoupons per 20. Juni 1962, als kraftlos erklärt. (364)

Zürich, den 15. Mai 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung, der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Fribourg, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

29. Mai 1962. Maschinen, Apparate für den Haushalt.

**Stulz AG (Stulz SA)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen, Apparaten und anderen Artikeln für den Haushalt und die Beteiligung an Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, veräussern und belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Sarasin, von und in Basel, als Präsident; Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden, in Zürich, als Vizepräsident, und Albert Stulz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, als Delegierter. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 565 in Zürich 9.

29. Mai 1962.

**ER-VE-PA-Holding S.A. (ER-WE-PA-Holding Ltd.) (ER-WE-PA-Holding A.G.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art im In- und Auslande. Das Grundkapital beträgt Fr. 900 000, zerlegt in 900 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt eine Stammeinlage im Betrage von DM 800 000 der ER-WE-PA Maschinenfabrik und Eisengiesserei Gesellschaft m.b.H., in Erkrath bei Düsseldorf, zum Preise von Fr. 864 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Er bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Ihm gehören an: Herbert Karl Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Erkrath bei Düsseldorf, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Otto Peter, von Zürich, in Küsnacht, und Dr. Vital Hauser, von Näfels, in Meilen, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Nüscherstrasse 31 in Zürich 1 (bei der Habag A.G.).

29. Mai 1962. Edelsteine.

**D. Konoplic AG (D. Konoplic SA)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Import und Export von und Handel mit Edelsteinen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Jakob Aeberli jun., von Männedorf, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 61 in Zürich 1.

29. Mai 1962.

**Alwin Isliker, Metallbau**, in Dübendorf (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1961, Seite 558). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1961 an die Isliker AG, in Dübendorf, erloschen.

29. Mai 1962. Konstruktionen, Maschinen, Apparate.

**Isliker AG**, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Ausführung sämtlicher Eisen- und Metallkonstruktionen sowie Maschinen- und Apparatebau. Die Gesellschaft kann sich im übrigen mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen und sich an anderen Firmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, zerlegt in 150 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Alwin Isliker, Metallbau», in Dübendorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1961, nach der die Aktiven Fr. 255 667.85 und die Passiven Fr. 105 667.85 betragen, zum Preise von Fr. 150 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Alwin Isliker, von Kleinandelfingen, in Dübendorf, als Präsident, und Leo Loosli, von Wyssachen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 222.

29. Mai 1962.

**EPE Elektrik und Präzisionsentwicklung GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. und 17. Mai 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind Entwicklung sowie Produktion und Vertrieb von elektrischen Präzisionsgeräten, einschliesslich auch von solchen, die der Herstellung von Filmen dienen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Ludwig Ruppel, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Ursula Ruppel, deutsche Staatsangehörige, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000, und Peter Hellstern, von Basel, in Zürich 7, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Peter Hellstern. Geschäftsdomizil: Schanzeneggstrasse 1 in Zürich 2.

29. Mai 1962. Waren aller Art.

**Aeomin S.A.**, bisher in Genf (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1958, Seite 2083). Mit Beschluss vom 18. Mai 1962 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 17. Juli 1958 festgelegt worden sind, geändert. Die Firma lautet **Aeomin AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Ihr Zweck ist der Handel mit Waren aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Robert Cosandier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied

des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Gertrude B. Badoux, von Moudon (Waadt), in Zürich. Geschäftsdomizil: Utoquai 29, in Zürich 8 (bei Gertrude B. Badoux).

29. Mai 1962. Maschinen, Apparate, Patente.

**Tacotherm AG (Tacotherm SA) (Tacotherm Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Fabrikation und Verkauf industrieller Maschinen, hauptsächlich von Apparaten für die Erzeugung von Wärme sowie Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Erfindungen und Verfahren aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: John H. White, Bürger der USA, in Barrington (R.I., USA), als Präsident, sowie Emilio Stöcklin, von Ettingen (Basel-Landschaft), in Urdorf, Hektor von Salis, von Soglio (Graubünden), in Zollikon, und Dr. Hans Forster, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 11, in Zürich 1 (bei Hektor von Salis).

29. Mai 1962.

**Minimal-Buchhaltung G.m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 811). Vertrieb der als «Minimal-Buchhaltung» bezeichneten Durchschreibebuchhaltung usw. Dr. Jakob Viel und Marianne Kappenberger geb. Viel sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Sie sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue einzige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000 ist die Kollektivgesellschaft «Treuhändergesellschaft Dr. Krauer & Dr. Altorfer», in Zürich; sie hat die Stammeinlagen der ausgeschiedenen Gesellschafter im Betrage von Fr. 10 000 und Fr. 15 000 erworben. Die Statuten sind durch die Gesellschafterversammlung vom 17. Mai 1962 entsprechend geändert worden. Neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Dr. Hugo Krauer, von und in Zürich; und Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen.

29. Mai 1962.

**Verein zur Förderung des World Wildlife Fund**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1961 ein Verein. Er bezweckt die Förderung der Bestrebungen der Stiftung World Wildlife Fund für die weltweite Erhaltung der Natur und ihrer verschiedenen Erscheinungsformen und setzt sich insbesondere zum Ziele, die Freunde dieser Bestrebungen in der Schweiz zu vereinigen und die zur Zweckerfüllung benötigten Mittel zu sammeln und einzusetzen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, Sammlungen, Spenden und Beiträge anderer Art. Die Organe des Vereines sind die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Der Verein wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Dr. Hans Oprecht, von Zürich, in Adliswil, Präsident; Dr. Sydney de Coulon, von Neuenburg, in Fontainemelon, Vizepräsident; Dr. Alfred O. Hartmann, von Zürich, in Kilehberg (Zürich), Quästor; Dr. Hans A. Hüsey, von Safenwil, in Zollikon, Sekretär, sowie Dr. Hans Konzett, von Schiers, in Zürich; Erico C. Nieola, niederländischer Staatsangehöriger, in Buchillon (Waadt), und Dr. Ernst Vaterlaus, von Thalwil, in Zürich, weitere Mitglieder des Vorstandes. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 1 in Zürich 1.

29. Mai 1962.

**Corset-Fabrik «BB» A. Lenzinger G.m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955, Seite 737). Die Gesellschafterversammlung vom 18. Mai 1962 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **A. Lenzinger G.m.b.H., Corset-Fabrik «B.B.»**. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Corsets, Gummischlupfern, Büstenhaltern, Damenwäsche, Medizinalleibbinden und ähnlichen Artikeln sowie den Handel mit diesen Waren. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters August Lenzinger von Fr. 45 000 auf Fr. 90 000 und durch Beitritt von Kurt Lenzinger, von Bussnang (Thurgau), in Langnau a. A., zur Gesellschaft mit einer Stammeinlage von Franken 10 000 ist das Stammkapital auf Fr. 100 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 40 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Stammkapital besteht somit in einer Stammeinlage von Fr. 90 000, die dem bisherigen Gesellschafter August Lenzinger gehört, und einer von Franken 10 000, die dem neuen Gesellschafter Kurt Lenzinger gehört.

29. Mai 1962.

**Ingenieurbureau Sonvico AG**, bisher in Zürich 4 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1241). Fabrikation von Apparaten und Einrichtungen der Feuerungstechnik usw. Die Generalversammlung vom 27. April 1962 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist **Langnau am Albis**. Die bisherigen 250 Namensaktien zu Fr. 1000 sind in 250 Namensaktien zu Fr. 500 und 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Die Statuten enthalten keine Bestimmung mehr über die Mitteilungen an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ludwig Sonvico, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Delegierter desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Er wohnt nun in Langnau am Albis. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Jean Dutoit, von Moudon, in Unterentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Denis-Adrien Favre, von Monthey, in Lausanne, ohne Zeichnungsbefugnis. Jean Dutoit ist Vizepräsident des Verwaltungsrates. Adolf Hollenweger, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Iten, von Unterägeri, in Thalwil, Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 67.

29. Mai 1962. Elektrische Schalt- und Steueranlagen, Maschinen, Apparate.

**Paul Isele AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Schalt-, Verteil- und Steueranlagen, Maschinen und Apparaten. Sie kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Fridolin Allemann, von Breitenbach (Solothurn), in Zürich, als Präsident; Paul Isele, von Schaffhausen, in Zürich, und Fritz Brüngger, von Winterthur, in Zürich. Geschäftsdomizil: Zwinglistrasse 31 in Zürich 4.

29. Mai 1962. Maschinen, Apparate, Oelbrenner.

**Busco A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 69 vom 23. Mai 1962, Seite 871). Die Generalversammlung vom 16. Mai 1962 hat die Statuten geändert. Die



Schreibweise der Firma ist Busco AG. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, namentlich von Oelbrennern, einschliesslich Import und Export. Sie kann im Rahmen dieses Zweckes auch entsprechende Patente und Lizenzrechte erwerben, auswerten oder veräussern, wie sie insbesondere auch andere Unternehmungen des nämlichen Geschäftszweckes übernehmen oder sich an solchen beteiligen kann. Sie ist vor allem auch befugt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten oder zu veräussern. Das Grundkapital ist von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden und ist nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 300. Es ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Otto Benz-Spahn, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Einzelunterschrift Otto Benz-Ernst, von und in Zürich, und Werner Ruoff, von und in Küssnacht. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Heusser, von Rüti (Zürich), in Zürich.

29. Mai 1962. Sanitäre Anlagen usw.

Benz & Co., in Küssnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1951, Seite 2503). Installation von sanitären Anlagen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1962 sind an die Benz & Co. AG Küssnacht, in Küssnacht, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Mai 1962. Gesundheitstechnische Einrichtungen, sanitäre Anlagen. Benz & Co. AG Küssnacht, in Küssnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Vertrieb von gesundheitstechnischen Einrichtungen wie sanitären, hydrotherapeutischen sowie Heizungsanlagen und Feuerungseinrichtungen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Geschäftszweige beteiligen. Die Gesellschaft ist insbesondere auch befugt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten oder zu veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 200 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft Benz & Co., in Küssnacht, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1962, nach der die Aktiven Fr. 935 396.87 und die Passiven Fr. 790 536.25 betragen, zum Preise von Fr. 144 860.62, von dem Fr. 100 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 72 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Otto Benz-Spahn, von Zürich, in Küssnacht, Präsident; Otto Benz-Ernst, von und in Zürich, und Werner Ruoff, von und in Küssnacht. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Heusser, von Rüti (Zürich), in Zürich, und Anton Pfister, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Oberwachstrasse 13.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo Bureau de Fribourg

1<sup>er</sup> juin 1962.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Fribourg (FOSC. du 2 février 1962, N° 27 page 348), avec siège principal à St-Gall. La signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Pierre-Yvan Kern, de Bâle, à Genève, président de la direction générale, et à Francis Cordelier, de Courgenay (Berne), à Genève.

1<sup>er</sup> juin 1962. Films.

Brynaprod S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 8 décembre 1961, page 3583). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mai 1962, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la production, la distribution de films soit pour la télévision, soit pour des cinémas, ainsi que l'achat et la vente des droits d'auteur sur toutes œuvres jouissant de la propriété intellectuelle et toutes opérations financières et commerciales s'y rattachant. La société n'aura aucune activité dans le canton de Fribourg, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Les statuts originaux portent la date du 4 mai 1957 et ont été modifiés le 17 février 1959. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Burtel Robbi, de St-Moritz (Grisons), à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Les administrateurs Eric Sandoz et Michel Sandoz ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou du directeur Kirk Douglas, de nationalité américaine, à Beverly Hills (Californie, USA) (inscrit). Locaux: 5, Pérolles, c/o Société Fiduciaire Ravier S.A.

#### Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

15. Mai 1962. Optisch-elektromechanische Geräte.

Salux GmbH, in Obereggen. Gemäss öffentlicher Urkunden vom 29. März/9. Mai 1962 und Statuten vom 12. Januar/9. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Der Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von optisch-elektromechanischen Geräten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in 2 Anteile zu je Fr. 10 000. Gesellschafter sind Walter Zapp, deutscher Staatsangehöriger, in Obereggen, und Elisabeth Sarabèr, holländische Staatsangehörige, wohnhaft in Wolfhalden, mit Zustimmung des Ehemannes Petrus Sarabèr, mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Von der Stammeinlage von Fr. 10 000 des Walter Zapp wurden Fr. 600 durch Verrechnung liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen mündlich oder schriftlich. Die nach Gesetz erforderlichen Veröffentlichungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführung wird an Walter Zapp, Obereggen, übertragen. Walter Zapp, in Obereggen, und Frau Elisabeth Sarabèr, in Wolfhalden, führen Einzelunterschrift.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.

Reformhaus Müller A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen. Herstellung von und Handel mit Reformprodukten sowie von kosmetischen Pflegemitteln (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1962, Seite 119/20), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Richtige Schreibweise: Dr. Ernst Bossard, Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

26. Mai 1962. Herren- und Knabenkleider.

PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 675). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 21. März 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma wird auch in englischer Sprache geführt, lautend PKZ Burger-Kehl & Co. Limited. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Herren- und Knabenkleidern, Stoffen und Fournituren, den An- und den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Beteiligung an Geschäften verwandter Branchen.

28. Mai 1962.

St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, staatliche, mit dem Recht der juristischen Persönlichkeit versehene Bank mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1960, Seite 1515). Gemäss Beschluss vom 30. März 1962 hat die Bankkommission auf Grund von Art. 3 des Gesetzes über die St. Gallische Kantonalbank vom 2. Januar 1922, mit Ermächtigung des Grossen Rates vom 24. Oktober 1961 und Genehmigung des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 16. April 1962, das Dotationskapital der Bank auf Fr. 60 000 000 festgesetzt.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

21. Mai 1962.

Holiday Hotels A.G., in St. Moritz. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1962, Seite 1005). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1962 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht, durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 500 auf je Fr. 2000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 2000.

1<sup>o</sup> giugno 1962. Beni mobili ed immobili.

Vaktel A.G., in Coira. Con atto autentico e statuto in data 29 maggio 1962 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compra, la vendita e la gestione di beni mobili ed immobili in Svizzera ed all'estero e la compra, vendita e amministrazione di valori di ogni genere. Il capitale sociale è di 420 000 fr., diviso in 420 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti, se noti, a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da due nelle persone di D<sup>r</sup> Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, presidente, e D<sup>r</sup> Severo Antonini fu Marco, da Lugaggia, in Lugano. Entrambi vincolano la società con la loro firma individuale. Recapito: c/o D<sup>r</sup> A. Lardelli, Hartbertstrasse 1.

#### Aargau - Argovie - Argovia

29. Mai 1962.

Käsererei-Genossenschaft Aristau-Birri, in Aristau (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1441). Der Präsident Beat Meier-Konrad ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Vit Waltenspül-Knüsel, von und in Aristau, ernannt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

29. Mai 1962.

Darlehenskasse Zeihen, in Zeihen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1952, Seite 771). Friedrich Hossli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt der bisherige Beisitzer Gustav Schmid, von und in Zeihen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

29. Mai 1962. Parfumerien, kosmetische Produkte usw.

René Kunz, in Oftringen. Inhaber dieser Firma ist René Kunz, von Murgenthal, in Oftringen. Verkauf von Parfumerien und kosmetischen Produkten, Engros-Vertrieb von Schlagerartikeln, wie Taschenfeuerzeuge, Reisewecker usw. Steinbilenstrasse 648.

29. Mai 1962.

K. Obrist Baugeschäft Wallbach, in Wallbach (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1950, Seite 2192). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1962 und Sacheinlagevertrag vom 23. Mai 1962 an die Firma «Kurt Obrist A.G.», in Wallbach, erloschen.

29. Mai 1962. Bauten, Kiesausbeutung usw.

Kurt Obrist A.G., in Wallbach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Baugeschäftes, Kiesausbeutung, der Erwerb von und der Handel mit Liegenschaften sowie Beteiligungen aller Art. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1962 und Sacheinlagevertrag vom 23. Mai 1962 von Kurt Obrist Aktiven im Betrage von Fr. 484 732.90 und Passiven von Fr. 384 732.90. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 100 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehört an: Kurt Obrist, von und in Wallbach, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftsadresse: Dorfstrasse 88.

29. Mai 1962.

Wohnbaugenossenschaft Wigger, in Zofingen (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1959, Seite 1513). Alfred Sigg, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt: Waldemar Mäder-Zehnder, von Agriswil (Freiburg), in Zofingen. Er zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier. Neues Domizil: beim Präsidenten, Carl Spittelerweg 4.

29. Mai 1962.

Elektra Vorder-Bergdietikon, in Bergdietikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2564). Otto Bürchler, Präsident, und Otto Schifferli, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Zum Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Oskar Müllhaupt-Bieri und zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Arnold Halter-Pauli ernannt. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Arthur Eichenberger-Casanova, von Fahrwangen, in Bergdietikon, als Aktuar, und Paul Löffel-Stettler, von Hasle bei Burgdorf (Bern), in Bergdietikon, als Beisitzer. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.



29. Mai 1962.

Elektrizitäts-Genossenschaft Bellikon-Hausen, in Bellikon (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1951, Seite 2968). Der Präsident Johann Steger ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde zum Präsidenten ernannt: Fritz Appenzeller-Mattenberger, bisher Beisitzer. Als Beisitzer wurde in den Vorstand gewählt: Hans Steger-Schifferli, von und in Bellikon. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Mai 1962.

Milchgesellschaft Widen, in Widen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 44 vom 24. Februar 1959, Seite 578). Fritz Stucki (Präsident), Ernst Dubach (Vizepräsident), Robert Schär (Aktuar) und Adolf Koch (Kassier), sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Peter Stutz, von und in Widen (Aargau), als Präsident; Hans Suter, von Freienwil (Aargau), in Widen (Aargau), als Vizepräsident; Ernst Lutz, von Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.), in Widen (Aargau), als Aktuar, und Othmar Zibung, von Hergiswil (Nidwalden), in Widen (Aargau), als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

29. Mai 1962. Aushub und Transporte.

Walter Mergenthaler, in Rheinfelden, Traktorenbetrieb (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1946, Seite 2208). Jetzige Geschäftsnatur: Aushub und Transporte. Geschäftsadresse: Carl Günter-Strasse 15.

29. Mai 1962. Autotransporte, Autogarage, Reparaturwerkstätte usw. Lässer & Cie., in Zofingen, Autotransporte, Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, deren Bestandteilen und Zubehör (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 874). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1961 und Sacheinlagevertrag vom 28. Mai 1962 an die Firma «Lässer & Cie. AG.», in Zofingen, erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

29. Mai 1962. Transportgeschäft, Autoreparaturen, Motorfahrzeuge usw. Lässer & Cie. AG., in Zofingen, in Zofingen. Diese Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Transportgeschäftes für Güter aller Art und Personentransporte (Car- und Taxibetrieb) im In- und Ausland, den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle und den Handel mit Motorfahrzeugen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 600 Aktien zu Fr. 100 und 90 Aktien zu Fr. 1000. Alle Aktien lauten auf den Namen und sind voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Lässer & Cie.», in Zofingen, gemäss Bilanz per 30. November 1961 und Sacheinlageverträgen vom 28. Mai 1962 Aktiven von Fr. 442 783.10 und Passiven von Fr. 245 248. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 197 535.10 werden Fr. 148 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 2000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Die von der Kommanditgesellschaft seit 1. Dezember 1961 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Otto Lässer, von Willberg, in Zofingen, als Präsident, und Oskar Schär, von Gondiswil (Bern), in Zofingen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Luzernerstrasse 22.

29. Mai 1962. Maschinentechnische Neuheiten.

Inventex AG. (Inventex S.A.) (Inventex Ltd.), in Baden, Konstruktion maschinentechnischer schutzfähiger Neuheiten, deren Verwertung durch Selbstherstellung und Vertrieb oder Lizenzvergebung, Verwaltung der zugehörigen Patent- und Warenzeichenrechte usw., infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1962, Seite 67). Nachdem die durch die Umwandlung bedingten Formalitäten erfüllt sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. Mai 1962. Giesserei, Spritzguss.

Injecta A.-G. (Injecta S.A.), in Teufenthal, Betrieb einer Giesserei zur Herstellung von Spritzguss in Messing-, Bronze-, Aluminium- und Weichmetalllegierungen, Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Gebrauchsgegenständen aller Art (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1586). In der Generalversammlung vom 17. Mai 1962 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 beschlossen durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 1 000 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 6000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

29. Mai 1962. Holzbau, Innenausbau, Bedachungsgeschäft usw.

Jos. Koch, in Büttikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Koch, von und in Büttikon. Holzbau, Innenausbau und Bedachungsgeschäft, Erstellung schlüsselfertiger Bauten, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken. Rain Nr. 2.

29. Mai 1962.

Eisenhandlung Frikart Aktiengesellschaft, in Zofingen, Eisenhandlung, Handel mit Holz und Kohlen (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1959, Seite 2872). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden. Heinrich Rusterholz, von Wädenswil, in Wädenswil-Au (Zürich). Er führt die Unterschrift nicht. Geschäftsadresse: Frikartstrasse 5.

29. Mai 1962. Mechanische Strickerei, Textilien.

His & Co. A.G. (His & Cie. S.A.) (His & Co. Ltd.), in Murgenthal, mechanische Strickerei, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961, Seite 2257). Alfred Zoelly-Fatio, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Minusio (Tessin). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an John Jakob Zwicky, womit eine bisherige Prokura erloschen ist.

30. Mai 1962. Bäckerei, Konditorei, Tea-Room.

Max Oetiker-Furter, in Untersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Max Oetiker-Furter, von Oetwil am See (Zürich), in Untersiggenthal. Bäckerei, Konditorei und Tea-Room. Landstrasse 526.

30. Mai 1962. Eisengesserei usw.

Baumann & Cie. A.-G. Suhr, in Suhr, Eisengesserei und Maschinenfabrik (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1961, Seite 3433). Die an Jakob Manser erteilte Prokura ist erloschen.

30. Mai 1962.

Helvetia Baustoff AG., in Rothrist, Fabrikation von und Handel mit Vorspann- und andern Betonwaren in jeder Form (SHAB. Nr. 115 vom

19. Mai 1961, Seite 1433). In der Generalversammlung vom 12. April 1962 wurden die Statuten revidiert. Die zu publizierenden Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

30. Mai 1962.

Drafa Drahtsieb- & Taloschenfabrikation W. Hürzeler, in Oberentfelden. Inhaber dieser Firma ist Werner Hürzeler-Lindegger, von Uerkheim, in Oberentfelden. Drahtsieb- und Taloschenfabrikation. Behmen 520.

30. Mai 1962.

Eduard Strelbel A.G. Bierdepot, in Mägenwil (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1958, Seite 2711). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Klaus Strelbel, von und in Mägenwil.

30. Mai 1962.

Autokran A.G., in Frick. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 10. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck besteht in der Ausführung von Kran- und Hebearbeiten sowie Montagearbeiten und Spezialtransporten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. April 1962 einen neuen Autokran, Modell 355 C-TC, nebst Zubehör zum Preise von Fr. 259 000. Von diesem Kaufpreis werden Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 20 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ernst Strehle, von Schwändi (Glarus), in Zürich, als Präsident, und Paul Blum, von Pfaffnau (Luzern), in Frick. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsadresse: Kaistenbergstrasse 583.

30. Mai 1962.

Wohnbaugenossenschaft Rhenania Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1960, Seite 815). Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Karl Kaiser, von Magden, in Rheinfelden. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

30. Mai 1962.

Aluminium A.G. Menziken (Aluminium S.A. Menziken) (Aluminium Ltd. Menziken), in Menziken und Zweigniederlassung in Gontenschwil, Aluminiumwarenfabrikation (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 213). Zum Vizedirektor ist ernannt worden: Samuel Gautschi. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung. Seine Prokura ist erloschen.

30. Mai 1962.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Bergdietikon, in Bergdietikon (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1959, Seite 1267). Ernst Schärer (Präsident), Arthur Schmid (Vizepräsident) und Karl Regez (Aktuar) sind aus dem Vorstände ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Die Unterschrift des Verwalters Otto Steiner ist ebenfalls erloschen. Neu wurden gewählt: Robert Müller-Furrer, von Altdorf (Uri), in Bergdietikon, als Präsident; Arnold Halter-Pauli, von Beinwil am See, in Bergdietikon, als Vizepräsident; Jakob Schneider-Planzer, von Rorbas (Zürich), in Bergdietikon, als Aktuar, und Fritz Salm-Wiederkehr, von Veltheim, in Bergdietikon, als Verwalter (letzterer ausserhalb des Vorstandes). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

30. Mai 1962.

Milchgenossenschaft Villnachern, in Villnachern (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1953, Seite 2139). Der bisherige Präsident Fritz Blatter sowie der Vizepräsident Hans Simmen sind aus dem Vorstände ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Zum Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Werner Burkhard Bohnenblust, zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Adolf Hartmann-Hartmann, von und in Villnachern, und zum Aktuar der bisherige Kassier Karl Hartmann-Pauli, von und in Villnachern, ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

30. Mai 1962.

Darlehenskasse Schupfart, in Schupfart, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1961, Seite 75). Franz Josef Heiz, Präsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Robert Mathis und als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Franz Hochstrasser, von Auenstein, in Schupfart. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

29 maggio 1962. Costruzioni, trasporti, ecc.

Fratelli Rossi & Co., in Camorino, impresa di costruzioni e trasporti, società in accomandita (FUSC. del 26 agosto 1959, N° 197, pagina 2389). Sono usciti dalla società il socio illimitatamente responsabile Giacomo Rossi e il socio accomandante Alfredo Nodari, la cui accomandita è estinta. La società continua, a far tempo dal 15 maggio 1962, con assunzione dell'attivo e del passivo, come società in nome collettivo e sotto la nuova ragione sociale: Fratelli Rossi, fra i rimanenti associati illimitatamente responsabili, che sono: Lorenzo, Leonardo, Andrea e Pietro Rossi, tutti fu Giacomo, da Isonne, in Giubiasco il primo, in Sant'Antonino gli altri. Impresa edile di sopra e sottostruttura, materiali da costruzione e trasporti. La sede della società è trasferita a Giubiasco.

29 maggio 1962. Impresa edile, materiale da costruzione, trasporti, ecc.

Rossi Giacomo, in Camorino. Titolare è Giacomo Rossi fu Giacomo, da Isonne, in Camorino. Impresa edile di sopra e sottostruttura, lavori d'intonaco, gesso e affini, commercio di materiali da costruzione, impresa di trasporti.

## Ufficio di Locarno

25 maggio 1962. Costruzioni in ferro.

Ugo Artiglia, in Locarno, costruzioni in ferro (FUSC. del 17 settembre 1957, N° 217, pagina 2461). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

28 maggio 1962. Beni immobili, partecipazioni.

Confim S.A., in Locarno. Con atto pubblico e statuti di data 9 maggio 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo l'acquisto, la gestione e l'amministrazione di beni immobili e la partecipazione ad operazioni finanziarie affini ed ogni operazione finanziaria in genere. Il capitale sociale è di 165 000 fr., suddiviso in 165 azioni, al portatore, di 1000 fr.

cadauna, interamente liberate. La società assume, quale apporto l'immobile in Muralto, particella N° 648, casa e giardino di complessivi 780 m<sup>2</sup>, gravato da un'ipoteca di 300 000 fr. e del valore attuale di 288 000 fr. al prezzo valutato di 449 000 fr. per cui all'azionista conferente vengono assegnate 161 azioni da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione, composto da 1 a tre membri, attualmente da Ezio Bernasconi di Antonio, da Carona, in Muralto, amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Studio avv. Gianfranco Cotti, Piazza Grande.

30 maggio 1962. Immobili.  
**Fontanedo S.A.**, in Gerra Verzasca (Piano). Con atto pubblico e statuti di data 15 maggio 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo la compra e la vendita di immobili, la loro amministrazione, la costruzione di stabili su terreni propri ed altrui. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Alla società è stata apportata la proprietà immobili in Gerra Verzasca Piano, ai particellari N° 2281-2275, A. 2275, C. 2275, b. 2276 consistenti in ronco, casa, giardino, portico e ripostiglio di 608 m<sup>2</sup>, valutati in 48 000 fr., per il qual importo sono state rilevate 48 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, quelle previste dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione, composto da uno a tre membri, attualmente da Giorgio Cattaneo di Giovanni, da ed in S. Antonino, nominato amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: Casa Fontanedo.

30 maggio 1962.  
**«Bar Ristorante Centrale» Signora Boldrini Gina**, in Minusio (FUSC. del 11 settembre 1961, N° 212, pagina 2643). La ditta è cancellata su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

30 maggio 1962.  
**Harth & Vanetti «Calzature Locarno»**, in Locarno (FUSC. del 26 dicembre 1961, N° 302, pagina 3741). La ditta è sciolta alla data 25 maggio 1962. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «Otto Harth Calzature Locarno», in Locarno, sotto trascritta.

30 maggio 1962.  
**Otto Harth «Calzature Locarno»**, in Locarno. Il titolare è Otto Harth fu Alfred, da ed in Locarno. La ditta rileva l'attivo ed il passivo alla data 25 maggio 1962 della cessata ditta collettiva «Harth & Vanetti Calzature Locarno», in Locarno, ora cancellata. Importazione, esportazione e commercio di calzature. Via Varenna 67.

30 maggio 1962.  
**Natale Vanetti Calzature Saba**, in Locarno. Il titolare è Natale Vanetti fu Giovanni, da ed in Locarno. Importazione, esportazione e commercio di calzature in genere e articoli di pelle e affini. Via Sant'Antonio 9.

#### Ufficio di Lugano

29 maggio 1962. Lavori di costruzione.  
**Impredil S.A.**, a Lugano, l'esecuzione dei lavori di costruzione (FUSC. del 15 maggio 1962, N° 112, pagina 1430). Con decisione assembleare del 28 maggio 1962 la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. mediante l'emissione di 50 nuove azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, liberate al 20% (10 000 fr.). Il capitale sociale è pertanto di 100 000 fr., diviso in 100 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, liberato per 50 000 fr. al 40% (20 000 fr.), e per 50 000 fr. al 10% (10 000 fr.), complessivamente quindi per 30 000 fr. Lo scopo è stato modificato come segue: l'esecuzione dei lavori di pertinenza di imprese di costruzione in particolare la costruzione di immobili, l'amministrazione dei condomini, la partecipazione finanziaria a società, l'acquisto e la vendita di proprietà immobiliari in Svizzera e all'estero, nonché l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili. Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: Giangiorgio Spiess, già amministratore unico, ora presidente; Francesco Bolgiani di Romolo, da Bellinzona, in Arbedo, comune di Arbedo-Castione, membro (nuovo). Firma: individuale del presidente e collettiva a due del membro col presidente. Lo statuto è stato modificato.

30 maggio 1962.  
**Immobiliare Torre Tolomea S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 maggio 1962. Scopo: la compra-vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, la partecipazione a società similari. Capitale: 50 000 fr., diviso in 200 azioni, al portatore, da 250 fr. cadauna, liberate al 40% (20 000 fr.). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti fu Otto, da Lugano, in Massagno, presidente; Ede Ferrario fu Edoardo, di nazionalità italiana, in Busto Arsizio, membro; Dr. Orazio Dotta fu Severo, da Airole, in Lugano, amministratore delegato, tutti con firma individuale. Recapito: Via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

30 maggio 1962. Immobili, amministrazione, costruzione.  
**Puntabella S.A.**, a Cadro. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 maggio 1962. Scopo: la compra-vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, la partecipazione a società similari ed in particolare l'acquisto dei mappali 1029, 1044, 1029, 935, 936, 937, 940, 943, 944, 1028,1, 1046, 1048, 1049, 1051, 1054, 1060, 1061, 1072, 1072a, 1072b, 1061.1, 1076, 1077, 1078, 1079, 936, 1052, 1052.1, 1072.2, 1072.3, 946 di Cadro per il prezzo di 330 000 fr. Capitale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, liberato nella misura del 40% (20 000 fr.). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Armando Skory fu Edoardo, da Auresio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Cassa Rurale di Cadro. Uffici a Lugano: Via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

30 maggio 1962.  
**Immobiliare Villa Hotel Excelsior S.A.**, a Castagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 maggio 1962. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, la partecipazione a società similari. Capitale sociale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, liberato al 40% (20 000 fr.). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Hans Umiker di Otto, da Thalheim (Argovia), in Basilea, con firma individuale. Recapito: Via S. Giorgio, uffici propri.

30 maggio 1962.

**Aquaco Holding S.A.**, a Lugano, partecipazione finanziaria (FUSC. del 18 maggio 1962, N° 115, pagina 1473). Il capitale sociale di 50 000 fr. è attualmente interamente liberato.

30 maggio 1962. Vestiti, immobili, partecipazioni.  
**PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft (PKZ Burger-Kehl & Co. Société Anonyme)** (PKZ Burger-Kehl & Co. Société anonima), succursale di Lugano (FUSC. del 10 marzo 1958, N° 57, pagina 676), con sede principale in Zurigo. L'assemblea generale del 21 marzo 1962 ha modificato lo statuto. La ragione sociale ha ora anche l'aggiunta inglese PKZ Burger-Kehl & Co. Limited. La società ha per iscopo la fabbricazione e il commercio di vestiti per uomini e ragazzi, stoffe e forniture, la compra-vendita ed amministrazione di immobili come pure la partecipazione ad imprese similari.

30 maggio 1962.  
**Cassa rurale di Lamone**, a Lamone, società cooperativa (FUSC. del 8 maggio 1958, N° 106, pagina 1275). Aurelio Brugnoli non è più segretario e la sua firma è estinta. Giuseppe Sanvi, da Manno, in Lamone, è nuovo segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario.

30 maggio 1962. Beni immobili e mobili, partecipazioni, ecc.  
**Parcofin S.A.**, a Lugano. Società anonima con statuto del 29 maggio 1962. Scopo: la compra, la vendita, l'amministrazione e gestione di beni immobili e mobili, le rappresentanze commerciali, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione fiduciaria di patrimoni, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria o commerciale connessa a questo scopo. Capitale sociale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni e comunicazioni agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Ettore Talleri fu Ettore, da Massagno, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: Via Pioda 4, uffici propri.

1° giugno 1962.  
**Belvedere Immobiliare S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 maggio 1962. Scopo: ogni genere di affari finanziari, commerciali segnatamente nel ramo immobiliare. Capitale sociale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Fritz Züger di Alois, da Schönbach, in Küssnacht (Zurich), con firma individuale. Recapito: Piazza Cioccaro 2, c/o Dr. Carlo Sganzi. Uffici a Zurigo: c/o Perfolo A.G., Wildbachstrasse 77.

1° giugno 1962. Partecipazioni.  
**Aeffis**, a Lugano, società anonima (FUSC. del 19 agosto 1960, N° 193, pagina 2440). La società è sciolta in seguito al fallimento pronunciato dalla pretura di Lugano-Città il 4 aprile 1962.

1° giugno 1962.  
**Dr. Fausto Sargenti Farmacia S. Antonio**, a Lugano (FUSC. del 22 aprile 1958, N° 92, pagina 1109). La procedura di fallimento essendo chiusa, la ditta è cancellata d'ufficio.

#### Distretto di Mendrisio

11 maggio 1962.  
**Cooperativa di Costruzione FERCASA**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società cooperativa avente per scopo di acquistare per i propri membri nei territori dei comuni di Chiasso e vicini, abitazioni sane e possibilmente a prezzi locativi modesti. Essa tende altresì a sopprimere mediante un diritto inalterabile di locazione, a doveri compiuti come soci cooperatori, alle difficoltà nella ricerca e mantenimento di abitazioni locative (appartamenti). Gli statuti sono in data 6 dicembre 1961. Le quote sociali sono di 100 fr. cadauna. I soci sono esonerati da ogni responsabilità per gli impegni assunti dalla società. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino e, quando la legge lo prevede, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di nove membri. Attualmente sono: Roberto Galfetti fu Emilio, da Arzo, in Chiasso, presidente; Luigi Borsa fu Enrico, da Bellinzona, in Chiasso, 1° vice-presidente; Stefano Maggi fu Giovanni, da Lopagno, in Chiasso, 1° vice-presidente; Enrico Zanetti di Luigi, da Bellinzona, in Chiasso, segretario; Flavio Zarro fu Antonio, da Soazza (Grigioni), in Vacallo, segretario aggiunto; Silvano Alberti di Reno-Ermio, da Davesco Soragno, in Balerna, cassiere-contabile; Luigi Lafferma di Giuseppe, da Bellinzona, in Chiasso, cassiere contabile aggiunto. Alfonso Bernasconi fu Agostino, da Castel S. Pietro e Basilea, in Balerna, membro; Roberto Siegrist di Gottlieb, da Meisterschwanden (Argovia), in Chiasso, membri. La società è rappresentata dalla firma collettiva del presidente o di un vice-presidente con un altro membro, collettivamente. Recapito: Via Lucchini 5.

23 maggio 1962. Prodotti caseari, ecc.  
**Cadenatori S.A.**, in Chiasso, produzione, commercio in Svizzera ed all'estero di prodotti caseari ed alimentari in genere (FUSC. del 27 agosto 1957, N° 199, pagina 2284). Dr. Gianfranco Mombelli non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Ercole Doninelli di Silvestro, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma abbinata ad un altro membro del consiglio di amministrazione. Piazza Indipendenza 4, Edificio Inter Change Bank, c/o studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli.

30 maggio 1962.  
**Unione di Bauche Svizzera, succursale di Chiasso**, in Chiasso (FUSC. del 28 novembre 1961, N° 279, pagina 3161), società anonima con sede principale a Zurigo. Bruno Saager, direttore generale, è attualmente domiciliato a Küssnacht (Zurigo).

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

28 mai 1962. Denrées alimentaires.  
**H. J. Weiss S.A.**, a Lausanne, denrées alimentaires (FOSC. du 5 avril 1962, page 1018). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., est entièrement libéré. 20 000 fr. ont été libérés par compensation partielle de créance. Suivant acte authentique du 28 mai 1962, les statuts ont été modifiés en conséquence.

1<sup>er</sup> juin 1962. Affaires industrielles.  
**AFICO S.A.**, a Lausanne, affaires industrielles (FOSC. du 7 février 1962, page 397). Procuration collective à deux est conférée à Waldemar Zahner,



de St-Gall et Schänis, à Granges (Veveyse, Fribourg). Les signatures de Louis P. Blanchard, Alan G. Knowles et Bernard Ruffieux sont radiées, ainsi que celles de Henri Perrenoud et Martin Von der Mühl.

1<sup>er</sup> juin 1962. Volets à rouleaux.

**R. Fiaux**, à Renens, volets à rouleaux (FOSC. du 4 juin 1958, page 1544). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1<sup>er</sup> juin 1962. Installations sanitaires.

**F. Clerc**, à Lausanne, installations sanitaires (FOSC. du 23 septembre 1953, page 2280). Procuration individuelle est conférée à Charles Zanol, de Lausanne, à Pully.

24 mai 1962.

**Gerfonds S.A.**, à Lausanne, gestion de biens (FOSC. du 20 mars 1962, page 837). Suivant acte authentique du 24 mai 1962, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: «Valeosa» - Valeurs Communes S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1<sup>er</sup> juin 1962. Hôtel.

**Mme de Charrière**, à Lausanne. Chef de la maison: Erika de Charrière née Schoenau, veuve de Roland de Charrière, de Cossonay et Lausanne, à Lausanne. Exploitation d'un hôtel-pension, à l'enseigne «Hôtel Longeraie», 11, avenue de la Gare.

1<sup>er</sup> juin 1962.

**Coopérative des exploitants de taxis lausannois**, à Lausanne (FOSC. du 18 novembre 1960, page 3294). Maurice Cornaz est président; Claude Mayor, vice-président (inscrits); Claude Born, de Niederbipp, à Lausanne, secrétaire; Roland Es-Borrat, de Val-d'Illiez, à Lausanne, caissier. Les signatures de Samuel Laffey et Charles Drapel sont radiées. Le président ou le vice-président s'inscrit collectivement avec le secrétaire ou le caissier.

1<sup>er</sup> juin 1962. Droguerie.

**J. Lometti**, à Lausanne. Chef de la maison: Jean Lometti, allié Rieben, de et à Lausanne. Droguerie. 12, route de Prilly.

1<sup>er</sup> juin 1962. Immeubles.

**Avenue Dufour 6**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 14 septembre 1959, page 2541). Suivant acte authentique du 23 mai 1962, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale: Avenue Dufour 6 en liquidation. Octave Gaberel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Robert Ostrini, de Bienne, à Lausanne, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> juin 1962. Immeubles.

**S.I. Le Polygala B.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2081). La signature de l'administrateur Yves Sandoz, démissionnaire, est radiée. Pierre Zahnd, de Guggisberg, au Mont s/ Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: 4, rue du Lion d'Or (étude des notaires Perrin & Zahnd).

1<sup>er</sup> juin 1962.

**Société Coopérative de Consommation de Lausanne et environs (S.C.C.L.)**, à Lausanne (FOSC. du 22 mai 1962, page 1519). Aline Giroud, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Arthur Maret, de Payerne, à Lausanne, jusqu'ici administrateur sans signature, est secrétaire du conseil avec signature collective à deux. La procuration conférée à Franz Hostettler est éteinte.

1<sup>er</sup> juin 1962. Bar à café.

**F. Paratte**, à Lausanne, bar à café (FOSC. du 24 mai 1961, page 1465). Par décision du 17 mai 1962, le président du tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

1<sup>er</sup> juin 1962. Immeubles.

**Caprieio S.A.**, à Lausanne, immeubles (FOSC. du 2 octobre 1961, page 2854). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 9 novembre 1961 par le président du tribunal du district de Lausanne. La procédure a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office.

1<sup>er</sup> juin 1962. Opérations fiduciaires.

**W. Diserens S.A.**, à Lausanne, fonctions fiduciaires (FOSC. du 4 décembre 1961, page 3526). Suivant acte authentique du 23 mai 1962, la société a décidé de porter son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr., par l'émission de 50 actions nominatives nouvelles de 1000 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital entièrement libéré est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr.

1<sup>er</sup> juin 1962. Immeubles.

**S.I. de Mareolet B. S.A.**, à Lausanne, immeubles (FOSC. du 23 octobre 1951, page 2626). La signature de l'administrateur Ferdinand Vuille, démissionnaire, est radiée. Unique administrateur avec signature individuelle: Hubert Métrailer, de Salins (Valais), à Epalinges. Bureau actuel de la société: 2, Grand Pont (chez Ferd. Vuille).

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

29 mai 1962. Travaux d'architecture.

**Paul Proz S.A.**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 21 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but, tous les travaux d'architecture. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. M. Paul Proz d'Ulysse, de Conthey, à Sion, fait apport à la société du matériel de bureau, selon inventaire du 1<sup>er</sup> avril 1962; cet apport a été accepté pour le montant de 15 000 fr. En paiement de cet apport, il a été remis à l'apporteur 15 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais et celles prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou par une insertion dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à sept membres. Il est composé de: Paul Proz, de Conthey, à Sion, administrateur unique; il signe individuellement. Domicile légal et bureaux: chez Paul Proz, Grand Pont 18, Sion.

29 mai 1962.

**Hermann Geiger S.A.**, à Sion (FOSC. du 23 novembre 1960, N° 275, page 3342). En assemblée générale du 25 avril 1962, cette société a décidé de modifier les statuts. Nouvelle raison sociale: Hôtel Continental S.A. Hermann Geiger est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. En remplacement, Arthur Valtério, de et à Sion, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est composé actuellement de: Joseph Andenmatten (déjà inscrit comme vice-président), président; Arthur Valtério, vice-président, et Wladimir Sedlatschek, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

29 mai 1962. Immeubles.

**Etang Blanc S.A.**, à Crans, commune de Chermignon (FOSC. du 17 décembre 1956, N° 296, page 3205). Marcel Casai est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration est désormais constitué comme suit: Charles Turini, de Sessa, à Sierre, président; Marcel Casai, de et à Thônex (Genève), vice-président; Guy-François Ullens, citoyen Belgique, à Crainhem (Belgique), administrateur. M<sup>re</sup> Henri Gard, de Bagnes, à Sierre, est secrétaire du conseil d'administration, hors conseil. La société sera engagée par la signature collective du président avec un membre du conseil ou le secrétaire et par celle du vice-président avec un autre membre du conseil ou le secrétaire.

##### Bureau de St-Maurice

29 mai 1962. Appareils ménagers, etc.

**Dorezzo S.A.**, à Monthey. Par acte authentique et selon statuts du 25 mai 1962 s'est fondée sous cette raison une société anonyme visant l'importation et le commerce de tous services et articles de cuisine et tous appareils ménagers. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. Les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres, actuellement d'Augusto Rezzonico, de et à Lugano, qui signe individuellement. Etude de M<sup>re</sup> Benj. Fracheboud.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

30 mai 1962. Tabacs, journaux, papeterie.

**Marguerite Rothen-Nicolet**, à Peseux, exploitation d'un magasin de tabacs, journaux et papeterie (FOSC. du 12 mars 1959, N° 58, page 746). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 mai 1962.

**Machines Universelles Billeter & Co**, précédemment à Peseux, fabrication, montage et vente d'automates (machines universelles à cames, etc.), société en commandite (FOSC. du 28 mai 1953, N° 120, page 1289). Le siège de la maison est transféré à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le domicile particulier de l'associé indéfiniment responsable Eric Billeter est actuellement à Auvernier. Bureaux: 1, rue des Courtils.

30 mai 1962. Gravure de pièces d'horlogerie.

**Reymond Graber**, à Boudry. Le chef de la maison est Reymond-André Graber, de Sigriswil (Berne), à Boudry. Atelier de gravure de pièces détachées d'horlogerie. 39, rue Oscar Huguenin.

30 mai 1962.

**Caves du centre du district de Boudry**, à Boudry, société coopérative (FOSC. du 8 mai 1958, N° 106, page 1276). André Udriet, de et à Boudry, est président (nouveau); Marcel Comtesse, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à Bevaix, 1<sup>er</sup> vice-président (déjà inscrit comme administrateur); Francis Udriet, de et à Boudry, 2<sup>e</sup> vice-président (nouveau); Ernest Düscher, de Boudry, à Boudry, secrétaire-gérant (déjà inscrit). Georges Udriet, président démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature, ainsi que celle d'Eugène Ribaux-Vaney, vice-président démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des président, 1<sup>er</sup> vice-président, 2<sup>e</sup> vice-président et du secrétaire-gérant.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 mai 1962. Boîtes de montres.

**Humbert et Cie, Société Anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de boîtes de montres métal et acier et tous articles similaires (FOSC. du 28 octobre 1940, N° 253). Dans son assemblée générale du 25 mai 1962, la société a nommé en qualité de nouvel administrateur, Philippe Humbert, de Le Locle et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, qui fonctionnera comme secrétaire du conseil et qui engagera la société par sa signature individuelle. Henri-Auguste Humbert, jusqu'ici seul administrateur, devient président. Il continue à signer individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

29 mai 1962. Boîtes de montres, etc.

**Jean Humbert et Cie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres d'or et de produits divers destinés à l'industrie mécanique, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1947, N° 161). Dans son assemblée générale du 25 mai 1962, la société a désigné en qualité de nouvel administrateur, Henri Humbert fils, de Le Locle et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, qui fonctionnera comme secrétaire du conseil et qui engagera la société par sa signature individuelle. Henri Humbert père, jusqu'ici seul administrateur, a été nommé président. Il continue à signer individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

29 mai 1962. Outils et fournitures d'horlogerie.

**F. Witsehi fils**, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'outils et fournitures d'horlogerie en gros (FOSC. du 23 février 1956, N° 45). La procuration conférée à Jean-Berthold Grosclaude est éteinte.

##### Bureau du Locle

25 mai 1962. Atelier de mécanique, lunettes etc.

**E. et R. Bessire fils**, au Locle, atelier de mécanique, fabrication de lunettes et fers forgés, société en nom collectif (FOSC. du 30 juin 1953, N° 148, page 1587). La société est dissoute par suite de reprise de l'actif et du passif, dès le 1<sup>er</sup> avril 1962, par la société «R. Bessire et Cie», société en commandite, inscrite ci-dessus, au Locle. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

25 mai 1962. Mécanique de précision, étampes.

**R. Bessire et Cie**, au Locle. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite dont l'activité a débuté le 1<sup>er</sup> avril 1962. Dès cette date, elle a repris l'actif et le passif de «E. et R. Bessire fils», société en nom collectif, au Locle, ci-dessus radiée. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Roland-Marcel Bessire, de Péry (Berne), au Locle, séparé de biens d'Irène-Marguerite née Pugin, et pour associé commanditaire Emile-Constant Bessire, de Péry (Berne), au Locle, avec une commandite de 1000 fr., versés en espèces. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable; en outre, Emile-Constant Bessire a été nommé fondé de pouvoirs avec signature individuelle. Fabrication, achat et vente de mécanique de précision, étampes. 58, rue Girardet.

29 mai 1962. Restaurant.

**Antoine Koller**, au Locle. Le chef de la maison est Antoine Koller, de Fischbach (Lucerne), au Locle. Exploitation du café-restaurant des Pélous. 33, rue de France.



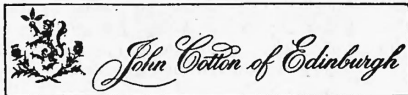
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 191625. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1962, 19 Uhr.  
John Cotton Limited, 172 Easter Road, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Zigaretten, Zigarren und Rauchtabak.



N° 191626. Date de dépôt: 7 mai 1962, 19 h.  
Finek & Cie S.A., rue du Mont-Blanc 26, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Jumelles et lunettes.

# BRILCO

Nr. 191627. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1962, 20 Uhr.  
Ostertag, Hausmann & Co., vormals Pongees AG, Gotthardstrasse 61  
Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Seidengewebe.



Nr. 191628. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1962, 17 Uhr.  
Beltex AG, Arzo (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101784. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1962 an.

Herrnwäsche, Gewebe.



N° 191629. Date de dépôt: 10 mai 1962, 19 h.  
S.A. ancienne fabrique Georges Piaget & Cie, La Côte-aux-Fées (Neuchâtel).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 102319. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 10 mai 1962.

Montres complètes, mouvements de montres, cadrans et boîtes de montres et tout article touchant à l'horlogerie en général, de tout genre et de toute grandeur.

# ALEURE

Nr. 191630. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1962, 18 Uhr.  
British Celanese Limited, Celanese House, 22 and 23 Hanover Square,  
London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneue-  
rung der Marke Nr. 102121. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
10. Mai 1962 an.

Fasern, Fädchen, Fäden und Gewebe, die ganz oder hauptsächlich aus Zellulose-  
derivaten hergestellt sind.

## CELANESE

Nr. 191631. Hinterlegungsdatum: 15. März 1962, 20 Uhr.  
Crown Zellerbach Corporation, One Bush Street, San Francisco (Kalifornien,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papier und Papierwaren aller Art.

## SILKE

Nr. 191632. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1962, 11 Uhr.  
H. E. Strübin, Worbstrasse 5, Boll (Gemeinde Vechigen, Bern).  
Handelsmarke.

Sicherheitszündhölzer, Dekorationsartikel und Artikel der Innenausstattung.

# HESBO

Nr. 191633. Hinterlegungsdatum: 19. März 1962, 20 Uhr.  
Züger AG, Käsehandel, Appenzell, in Appenzell. — Handelsmarke.

Appenzeller-Käse.



Nr. 191634. Hinterlegungsdatum: 23. März 1962, 17 Uhr.  
Eli Lilly and Company, 740 South Alabama Street, Indianapolis (Indiana,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und veterinärische Präparate und Substanzen.

## MADRENAL

Nr. 191635. Hinterlegungsdatum: 23. März 1962, 17 Uhr.  
Eli Lilly and Company, 740 South Alabama Street, Indianapolis (Indiana,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und veterinärische Präparate und Substanzen.

## CLORDION

Nr. 191636. Hinterlegungsdatum: 11. April 1962, 17 Uhr.  
R. Etter & Cie., Aarwangen (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Traubensaft mit Wein mit ca. 3 Vol.% Alkoholgehalt.

# Etter-Perlo

Nr. 191637. Hinterlegungsdatum: 18. April 1962, 17 Uhr.  
Elektro-Müller AG, Mittelstrasse 22, Biel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Maschinen und Schaltapparate für die Industrie und das Gewerbe.



Nr. 191638. Hinterlegungsdatum: 19. April 1962, 17 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Frische, getrocknete und konservierte Früchte und Gemüse.



Nr. 191639. Hinterlegungsdatum: 19. April 1962, 17 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Sardinen.

# Marie Christine

Nr. 191640. Hinterlegungsdatum: 19. April 1962, 17 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Teppich-Reinigungsschaum.

# Tepina

Nr. 191641. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 20 Uhr.  
Itaco Watch Co. Ltd., Schlossbergstrasse 15, Zollikon (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art, Uhrenbestandteile, Wecker.



Nr. 191642. Hinterlegungsdatum: 28. April 1962, 17 Uhr.  
Lang & Cie, Reiden (Luzern). — Fabrikmarke.

Garne aller Art.

# PACIFIC

Nr. 191643. Hinterlegungsdatum: 30. April 1962, 17 Uhr.  
Richardson & Starling Limited, 21, Hyde Street, Winchester (Hampshire,  
Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Substanzen zur Vernichtung von schädlichen Insekten.

# WYKAMOL

Nr. 191644. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1962, 5 Uhr.  
Gabi Marinello, Seefeldstrasse 88, Zürich 8. — Handelsmarke.

Weine, Süssweine, Spirituosen, Lebensmittel, Früchte und Gemüse.

# MARINELLO

Nr. 191645. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1962, 17 Uhr.  
Frau Alice Aebi, Bernstrasse 122, Zollikofen (Bern).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Taillengürtel.



Nr. 191646. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1962, 18 Uhr.  
N. Pedolin's Erben AG, Kasernenstrasse 1, Chur (Graubünden).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100921. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1961 an.

Konfektionierte Wadenbinden (in Bändern gewebt, elastisch und porös).



Nr. 191647. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1962, 18 Uhr.  
N. Pedolin's Erben AG, Kasernenstrasse 1, Chur (Graubünden).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100922. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1961 an.

Konfektionierte Wadenbinden (in Bändern gewebt, elastisch und porös).



Nr. 191648. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1962, 17 Uhr.  
Iromedica AG, Hagenstrasse 45, St. Gallen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und  
Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Ver-  
tildung von Unkraut und Ungeziefer.

# EROMEDIN

Nr. 191649. Date de dépôt: 9 mai 1962, 16 h.  
Vin-Union Genève, Fédération de ceves genevoises, Saigny (Genève).  
Marque de commerce.

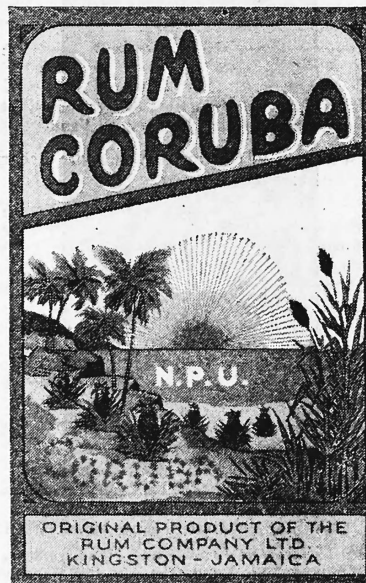
Produits de provenance vinicole, de toute origine et de tous cépages.

# CAMÉRIER

Nr. 191650. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1962, 18 Uhr.

Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.  
— Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 102532. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1962 an.

Liköre und Spirituosen sowie Liköre und Spirituosen enthaltende Schokoladen,  
Konfiserie- und Zuckerwaren.



Die Marke wird gelb, rot, rosa, blau, grün, schwarz, weiss und golden ausgeführt.

Nr. 191651. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1962, 17 Uhr.  
C. Conradty, Spittlertorgraben 9, Nürnberg 2 (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 102521. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1962 an.

Kohlenstifte für Bogenlampen und Batterien, Kohlenzylinder, Kohlenplatten,  
Kohlenstäbe, Kohlenelektroden für Elemente, für Akkumulatoren, für flüssige  
und feste Elektrolyse, zur Eisen-, Stahl-, Aluminium-, Zink-, Karbid-, Stiek-  
stoffgewinnung und sonstige metallurgische Zwecke, Kohlenbürsten für Dyna-  
mos und Motore, für Anlasser- und Zündapparate, Kupfer- und Metallbürsten,  
Schleif- und Druckkontakte, Kohlendichtungsringe, Glühkohlen und Heizstäbe  
für Wärmeapparate, Widerstandskohlen für Blitzschutz- und elektrothermische  
Zwecke, Schleif- und Poliermittel, künstlicher Graphit, Platten, Elektroden,  
Stäbe und andere Formstücke aus künstlichem Graphit, Schmiermittel aus  
künstlichem Graphit, Carborundum und Formstäbe aus Siliciumkarbid, elek-  
trische Oefen zur Herstellung von künstlichem Graphit und Carborundum.

# Ocelit

Nr. 191652.

Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1962, 17 Uhr.

C. Conradt, Spittlergraben 9, Nürnberg 2 (Deutschland).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 102522. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1962 an.

Kohlenstifte für Bogenlampen und Batterien, Kohlenzylinder, Kohlenplatten, Kohlenstäbe, Kohlenelektroden für Elemente, für Akkumulatoren, für flüssige und feste Elektrolyse, zur Eisen-, Stahl-, Aluminium-, Zink-, Karbid-, Stickstoffgewinnung und sonstige metallurgische Zwecke, Kohlenbürsten für Dynamos und Motore, für Anlasser- und Zündapparate, Kupfer- und Metallbürsten, Schleif- und Druckkontakte, Kohlendichtungsringe, Glühkohlen und Heizstäbe für Wärmeapparate, Widerstandskohlen für Blitzschutz- und elektrothermische Zwecke, Schleif- und Poliermittel, künstlicher Graphit, Platten, Elektroden, Släbe und andere Formstücke aus künstlichem Graphit, Schmiermittel aus künstlichem Graphit, Carborundum und Formstäbe aus Siliciumkarbid, elektrische Öfen zur Herstellung von künstlichem Graphit und Carborundum.

## Ocetherm

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOISC. par des lois ou ordonnances

### Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Der Aero-Club der Schweiz, Sektion Fricktal, Flugplatz Sisseln meldet das Flugzeug Piper PA 18, Werknummer MDC 1040, Kennzeichen HB-ORV zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (AA 131).

Bern, den 7. Juni 1962.

Eidgenössisches Luftamt.

der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:

Neuenschwander.

### Requête

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la serrurerie dans le canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

La Fédération vaudoise des entrepreneurs du bâtiment et de travaux publics, groupe des maîtres serruriers et constructeurs, d'une part, et la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers (FOMH), d'autre part, ont conclu entre elles, le 1<sup>er</sup> janvier 1962, une convention collective de travail à laquelle a adhéré la Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux de la Suisse (FCOM) et qui s'applique aux entreprises de serrurerie exploitant un atelier dans le canton de Vaud et aux ouvriers serruriers et manoeuvres de métier régulièrement ou temporairement occupés par ces entreprises à des travaux effectués dans le canton de Vaud.

Ces organisations demandent à l'autorité cantonale que le champ d'application soit étendu — avec effet au 31 mai 1965 — aux employeurs et aux ouvriers de la branche non liés par cette convention.

Cette requête et le texte de ladite convention sont publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 8 juin 1962.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné, dans les vingt jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

(AA 129)

Département de l'agriculture, de l'industrie  
et du commerce du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service,  
Lausanne.

### Martel S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Troisième publication

La Société Martel S.A. étant en liquidation (FOISC. du 8 février 1961, N° 32), les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations jusqu'au 31 juillet 1962 au liquidateur soussigné. (AA 127)

Genève, le 4 juin 1962. Le liquidateur: Jean-Jacques Peter, avocat,  
4, rue du Rhône, Genève.

### Fonds de prévoyance

en faveur du personnel de Patet, Zollinger & Cie, S.A.

3, rue du Mont-Blanc, Genève

Liquidation et appel aux créanciers

Troisième publication

Le conseil de fondation a décidé, le 10 mai 1962, la liquidation de la fondation. Conformément aux articles 58 C.C.S., 913, 712 et 745 CO, les créanciers sont invités à produire leurs créances entre les mains de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, 3, rue du Mont-Blanc, Genève. (AA 128)

Genève, le 31 mai 1962.

Le conseil de fondation.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien

(Artikel 633, Absatz 3, OR)

### Offices cantonaux de consignation

recevant les versements sur des actions nouvelles

(article 633, alinéa 3, CO.)

### Casse cantonali di depositi

che ricevono i versamenti sulle nuove azioni

(articolo 633, capoverso 3, CO.)

6. Nachtrag zu der im SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1956 veröffentlichten Liste: 6<sup>e</sup> supplément à la liste publiée dans la FOISC. du 22 février 1956, N° 44.

6<sup>o</sup> complemento all'elenco pubblicato nel FUSC. del 22 febbraio 1956, N° 44.

Neu:

Kanton Bern: Bank und Finanz A.G. (Comptoir Bancaire et Financier Société anonyme) (Bank and Finance Company Inc.), in Bern.

Firmaänderung:

Kanton Aargau: Aargauische Hypotheken- und Handelsbank (Banque Hypothécaire et Commerciale Argovienne), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg und Zweigniederlassungen in Baden, Bremgarten, Döttingen, Frick, Laufenburg, Möhlin, Rheinfelden, Wohlen und Zurzach. Bisherige Firma: Aargauische Hypothekenbank (Banque Hypothécaire Argovienne).

### Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 371 vom 7. Juni 1962 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
370.645	Bulgarien .....	370.645
14.312	*Griechenland .....	14.460
0.5830	Jugoslawien .....	0.5830
107.723	Polen Warenverkehr .....	108.260
17.953	Übrige Zahlungen .....	18.044
71.932	Rumänien .....	71.932
60.55	Tschechoslowakei .....	60.92
0.4834	Türkei .....	0.4859
36.969	Ungarn .....	37.523

\* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiligen Tageskurs anfragen. 132.8.6.62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

## SCINTILLA AG

SOLOTHURN

### 37. ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 20. Juni 1962, vormittags 11.30 Uhr  
im Hotel «Krone» in Solothurn

Traktanden:

- Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1961 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge an den Verwaltungsrat
- Beschlussfassung über das Jahresergebnis
- Statutarische Wahlen
- Antrag auf Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 10.500.000.— um Fr. 1.500.000.— auf Fr. 12.000.000.—
- Feststellung der Vollzeichnung und Einzahlung der Kapitalerhöhung von Fr. 1.500.000.—  
(§ 3 Abs. 1 der Statuten lautet in neuer Fassung wie folgt: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 12.000.000.—. Es ist eingeteilt in 60.000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 200.— Nennwert.»)

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. Juni 1962 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis 15. Juni 1962 beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

Solothurner Kantonalbank, Solothurn  
Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn  
Schweizerische Volksbank, Solothurn  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel

Solothurn, den 11. April 1962

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: K. Wackernagel

## Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars S.A., Fribourg

Conformément à la décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 5 juin 1962, le coupon N° 43 est payable, pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> mai au 31 décembre 1961, par Fr. 10 net, après déduction des impôts fédéraux.

à Fribourg, Berne, à la Banque Populaire Suisse  
Lausanne et Zurich: et à l'Union de Banques Suisses.

Le conseil d'administration.



**DOLDERBAHN-AKTIENGESELLSCHAFT**

**Einladung**  
zur **67. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 19. Juni 1962, 18.30 Uhr, im «Waldhaus Dolder», in Zürich 7

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1961; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Statutarische Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. Juni 1962 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 18. Juni 1962 bei der Dolderbahn-Aktiengesellschaft, Kurhausstrasse 18, Zürich 7/32, bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 6. Juni 1962.

Der Verwaltungsrat.

## Compagnie du chemin de fer Montreux-Glion

(ligne directe)

**L'assemblée générale ordinaire**

de la compagnie est convoquée pour le **jeudi 21 juin 1962, à 15 heures, à l'hôtel «Terminus», à Montreux.**

**Ordre du jour: Opérations statutaires.**

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie MOB, à Montreux-Clarens, à partir du 10 juin 1962.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 20 juin inclus, contre dépôt des actions aux domiciles suivants:

- à Montreux: à l'agence de la Banque Cantonale Vaudoise;
- à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise;
- à la Société de Banque Suisse;
- à l'Union de Banques Suisses.

Montreux, le 4 juin 1962.

Au nom du conseil d'administration  
Le président: D<sup>r</sup> R. Vuichoud.

## Compagnie du Chemin de fer Les Avants-Sonloup

**L'assemblée générale ordinaire**

de la compagnie est convoquée pour le **jeudi 21 juin 1962, à 16 heures 15, à l'hôtel «Terminus», à Montreux.**

**Ordre du jour: Opérations statutaires.**

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie à partir du 10 juin 1962.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 20 juin 1962 contre dépôt des titres, à l'agence de Montreux de la Banque Cantonale Vaudoise.

Montreux, le 25 mai 1962.

Au nom du conseil d'administration  
Le président: D<sup>r</sup> R. Vuichoud.

**SAPAG**

## Société anonyme de Participations Appareillage Gardy

### Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le **vendredi 22 juin 1962, à 11 heures 30, au restaurant «du Peyrou», à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1961.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur l'approbation de ces rapports et leurs conclusions. Décharge au conseil d'administration. Décision sur l'emploi du bénéfice de l'exercice.
- 4° Annulation de bons de jouissance et modification y relative des statuts.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Suisse à Neuchâtel et par Messieurs Hentsch et Cie. à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement de banque, le dépôt étant à effectuer au moins cinq jours avant la réunion, soit jusqu'au 16 juin 1962.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de la Société de Banque Suisse à Neuchâtel, de Messieurs Hentsch et Cie à Genève et de la Société Gardy S.A. La Jonction à Genève, à partir du 16 juin 1962.

Le conseil d'administration.

**Colas Société Anonyme.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le **mardi 19 juin 1962, à 15 heures 30, dans la salle de réunion du restaurant du Parc des Eaux-Vives, à Genève.**

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1961.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes pour 1961.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports, décharge à donner à Messieurs les administrateurs et au contrôleur.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Fixation des jetons de présence.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration.

**Denner Lebensmittel AG., Bern****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf **20. Juni 1962, 15.15 Uhr, in den Büros unserer Gesellschaft, Bernstr. 176, Zollikofen (BE)**

**Tagesordnung:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 19. Juni 1962 gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Bern, den 6. Juni 1962.

Der Verwaltungsrat.

**Refresca AG., Zürich****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

**Freitag, den 22. Juni 1962, um 10.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Letzigraben 77, Zürich**

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung vom 31. Dezember 1961 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Statutenänderung.
6. Verschiedenes.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Revisionsbericht sowie der Antrag auf Statutenänderung, sind vom 9. Juni 1962 an am Sitz und bei der Zweigniederlassung der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Verwaltungsrat.

**Chemin de fer Territet Mont-Fleuri à Territet**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour **mercredi 20 juin 1962, à 17 heures 30, à l'hôtel «Mont-Fleuri», s. Territet.**

**Ordre du jour: Opérations statutaires.**

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur indication des numéros d'actions jusqu'au vendredi 15 juin 1962 à l'Union de Banques Suisses, à Montreux.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs seront à disposition dans cet établissement dès le 8 juin 1962.

Le conseil d'administration.

**Société des Forces motrices de l'Avançon****L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée le **vendredi 22 juin 1962, à 15 heures 30, à la grande salle du Parc, à Bex.**

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1961.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur la conclusion de ces rapports et répartition du solde actif.
- 4° Nominations d'administrateurs et des vérificateurs des comptes.
- 5° Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au bureau des Forces motrices, à Bex, contre présentation d'un titre justificatif.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance des comptes au bureau de la direction à Bex.

Le conseil d'administration  
de la Société des Forces motrices de l'Avançon.

**Société Immobilière de Copet S.A., Vevey****Dividende pour l'exercice 1961**

L'assemblée générale des actionnaires du 30 mai 1962 a décidé la distribution d'un dividende de 4% pour l'exercice 1961, soit 4 fr. 20 net par action, payable dès le 1<sup>er</sup> juin 1962, à l'Union de Banques Suisses, à Vevey, contre remise du coupon N° 5.

Le conseil d'administration.

**Motorval S.A., Monthey**

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 22 mai 1962, il est attribué pour l'exercice 1961/62, un dividende de

Fr. 25.- brut par action, contre remise du coupon N° 5.

Le coupon N° 4 est devenu sans valeur.

Domicile de paiement: Union de Banques Suisses, Monthey.

Le conseil d'administration.

## Società della Ferrovia funicolare

### Lugano-Monte San Salvatore

**Pagamento di dividendo**

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 5 giugno 1962 ha deciso di ripartire per l'esercizio 1962 un dividendo del 10% sotto deduzione del 30% per tassa sulle cedole e imposta preventiva pari a Fr. 35.- netti per azione, pagabile presso la Banca della Svizzera Italiana di Lugano contro consegna della cedola N° 3.

Lugano-Paradiso, 7 giugno 1962.

Il consiglio di amministrazione.

**RECTIFICATION**

à l'annoncé parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 126, du 1<sup>er</sup> juin 1962.

L'assemblée générale des actionnaires de

ANDRÉ &amp; CIE. S.A., LAUSANNE

convoquée pour le **vendredi 15 juin 1962, à 17 heures, est une assemblée ordinaire et non extraordinaire.**

## Vereinigte Huttwil-Bahnen

### Ausserordentliche Generalversammlung der Prioritätsaktionäre

Donnerstag, den 14. Juni 1962, um 14.45 Uhr,  
im Hotel Mohren, Huttwil.

#### Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Prioritätsaktienkapitals.
2. Beschlussfassung über die Schaffung eines neuen Prioritätsaktienkapitals; Gleichstellung dieses neuen mit dem bisherigen Prioritätsaktienkapital und Neuordnung des Stimmrechts.

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 14. Juni 1962, um 15 Uhr,  
im Hotel Mohren, Huttwil.

#### Traktanden:

1. Herabsetzung des Gesellschaftskapitals.
2. Kapitalerhöhung.
3. Revision der Gesellschaftsstatuten.

### Ausserordentliche Generalversammlung der bisherigen und der neuen Aktionäre

Donnerstag, den 14. Juni 1962, um 15.30 Uhr,  
im Hotel Mohren, Huttwil.

#### Traktanden:

1. Feststellung der Zeichnung und teilweisen Liberierung der Kapitalerhöhung.
2. Revision der Gesellschaftsstatuten.
3. Genehmigung der Beschlüsse der zwei vorausgegangenen ausserordentlichen Generalversammlungen.

Die Akten über die zu beschliessenden Geschäfte liegen ab 2. Juni 1962 beim Bahnhofsvorstand von Huttwil und beim Stationsvorstand von Willisau zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 9. bis 13. Juni 1962 bei der Betriebsdirektion der Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn in Burgdorf, bei der Bank in Langenthal und bei sämtlichen Stationsvorständen der Vereinigten Huttwil-Bahnen bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 14. Juni 1962 (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf allen Linien der VHB nach Huttwil mit denjenigen Zügen, die vor der Generalversammlung dort eintreffen und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung in Huttwil abgehen.

Huttwil, den 20. Mai 1962.

Der Verwaltungsrat.

## Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Laupen

### Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 21. Juni 1962, 20.15 Uhr, in der «Linde», Laupen.

#### Traktanden: die statutarischen.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1961 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat.

## Drahtseilbahngesellschaft Biel-Maggingen

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Juni 1962 hat für das Geschäftsjahr 1961 die Ausschüttung einer Dividende von 3% auf dem Prioritätsaktienkapital beschlossen. Pro Aktie wird demzufolge nach Abzug von 30% für Coupons- und Verrechnungssteuer ein Betrag von Fr. 8.40 ausgerichtet. Die Dividende kann bezogen werden gegen Vorweisung der Coupons für 1961 bei der Kantonalbank von Bern in Biel. Pro Prioritäts- und Stammaktie kann ausserdem bei der gleichen Stelle eine Freikarte für 4 einfache Fahrten bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

## Société des Tramways Lausannois

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mardi 19 juin 1962, à 10 heures 30, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, salle du conseil général, 2<sup>e</sup> étage.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1961.
- 2° Votation sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes de leurs mandats.
- 3° Nominations statutaires d'administrateurs.
- 4° Nomination de 3 contrôleurs des comptes et de 2 suppléants.
- 5° Emprunt de consolidation T.L.
- 6° Divers.

Etablissement de la feuille de présence dès 10 heures.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, en Prélaz, et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées, sur présentation des titres, par la Banque Cantonale Vaudoise (service des titres), à Lausanne, jusqu'au lundi 18 juin 1962, à 16 heures, dernier délai.

Lausanne, le 7 juin 1962.

Le conseil d'administration.

## Le Sillon Romand S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 23 juin 1962, à 11 heures 30 du matin, à l'hôtel «Bellevue», à Auvener (canton de Neuchâtel).

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 8 juin 1962 au bureau de la société, 4, Valentin, à Lausanne.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs actions jusqu'au 18 juin 1962 inclusivement, au siège de la société, 4, Valentin, à Lausanne.

Le conseil d'administration.

## «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

### 1. Dividendenzahlung

Die von der Generalversammlung vom 6. Juni 1962 beschlossene Dividende für das Geschäftsjahr 1961 wird ab 7. Juni 1962 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 104 bei den nachstehenden Banken:

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Genossenschaftliche Zentralbank, Basel  
Handelsbank in Zürich

wie folgt ausbezahlt:

Bruttodividende von 12%	
pro Aktie à Fr. 100.—	Fr. 12.—
abzüglich 3% Couponsteuer	
27% Verrechnungssteuer	Fr. 3.60
Nettoauszahlung	Fr. 8.40

Für Aktien à nom. Fr. 20.— beträgt die Auszahlung Fr. 2.40 abzüglich Fr. —.72 eidg. Steuern = Fr. 1.68 netto.

### 2. Aktenumtausch

Ab 7. Juni 1962 sind bei den nachstehenden beiden Banken

Schweiz. Bankverein, Basel  
Schweiz. Volksbank, Basel

die bisherigen Aktien mit Coupons Nr. 105 und 11 zwecks Umtausch in neue Titel einzureichen.

Basel, den 6. Juni 1962.

Der Verwaltungsrat.

## AG. Bündner Kraftwerke, Klosters

### Einladung

### zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 28. Juni 1962, um 11.30 Uhr, im Bahnhofbuffet 1. Kl. Hauptbahnhof Zürich.

#### Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1961.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus AG, Baden,  
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden und Zürich,  
Rätische Werke für Elektrizität AG, Thun,  
Graubündner Kantonalbank, Chur und Davos,  
Schweizerische Kreditanstalt, Chur und Davos,  
A. Sarasin & Co., Basel.

Die Aktionäre erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstage werden keine Zutrittskarten mehr verabfolgt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 10 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Die Vertretung eines Aktionärs kann nur durch einen andern Aktionär erfolgen.

Klosters, den 4. Juni 1962.

Der Verwaltungsrat.

## AG. für Fremdenverkehrswerte Interlaken Interlaken

### Einladung

### zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für Samstag, den 23. Juni 1962, nachmittags 16 Uhr, im Hotel Kreuz, Interlaken.

#### Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1961.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle wegen Ablauf der Amtsdauer.
5. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten zu dieser Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 13. bis 23. Juni 1962, mittags, an den Sehaltern der Schweizerischen Bankgesellschaft, Interlaken, bezogen werden, wo der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung aufliegt.

Interlaken, den 6. Juni 1962.

Der Verwaltungsrat.

## Télécabine Col des Mosses-Pic Chaussy S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués le vendredi 22 juin 1962, à 16 heures, à l'Hôtel du Col des Mosses, chez M. Stueckl. Le bureau sera ouvert dès 15 heures 15.

#### Ordre du jour:

#### A. ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes 1961.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Approbation de ces rapports et des comptes.
- 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers et propositions individuelles.

#### B. ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

#### Augmentation du capital social.

La situation active et passive au 31 décembre 1961, le rapport de l'office de contrôle et le rapport du conseil d'administration seront à la disposition des actionnaires, au bureau de la société, chez Maître Fatton, avocat, à Lausanne, 2, rue du Lion d'Or, dès le 11 juin 1962.

Les cartes d'admission à ces assemblées seront délivrées jusqu'au 20 juin au bureau de la société, chez Maître Fatton, à Lausanne, 2, rue du Lion d'Or, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Les actionnaires devront présenter à l'entrée leurs titres ou la carte d'admission.

Les Mosses, le 7 juin 1962.

Le conseil d'administration.

Jetzt auch  
**grosse Frachtstücke  
per Luftfracht**  
direkt von und nach Grossbritannien

Zusätzlich bieten wir Ihnen  
unseren Bahn-/Luft-Express-  
dienst via Calais-Southend  
und vice versa.

**MAT TRANSPORT LTD**

BASEL ZÜRICH  
(061) 35 18 00 (051) 25 89 92

*Occasions-*  
**Vervielfältiger**

**Ohne automatische Papierzuführung:**

Print-Fix, Alutor	Fr. 90.-
Edison, portable	Fr. 60.-
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.-

**Mit automatischer Papierzuführung:**

Print-Fix	Fr. 125.-
Geha, Modell 73	Fr. 100.-
Geha, Modell 74	Fr. 50.-
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.-
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.-
Felikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.-
Ellmas, elektrisch	Fr. 350.-
Roto 10, Handtrieb	Fr. 100.-
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.-
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.-
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.-
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.-
Edison, Dick 90	Fr. 180.-
Edison, Dick 91	Fr. 300.-
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.-
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.-
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.-
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.-
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.-
Rex D a	Fr. 100.-
Rex 250	Fr. 850.-
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.-
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.-

**Umdrucker:**

Ormlig	Fr. 200.-
Fordigraf	Fr. 200.-
Duplico	Fr. 250.-

**Print-Fix**  
**Edgar Rutishauser**  
Schweiz, Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31  
Parkplatz im Hof

**CURATOR AG.**

Revisions- und Treuhandgesellschaft  
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura-Groupement International Fiduciaire, mit Vertretungen und Korrespondenten in den meisten Ländern Europas, in Kanada und Südamerika empfiehlt sich für:

**Abschlussprüfungen und andere  
Bücherrevisionen**

**Forchbahn AG.**

**Einladung zur Generalversammlung**

auf Dienstag, den 19. Juni 1962, um 15.30 Uhr, im Restaurant «Sterneu», Hinteregg.

**Traktanden:**

1. Protokoll der 50. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1961.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1961.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1961 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Neubestellung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner.
6. Aufnahme von Darlehen im Betrage bis zu Fr. 2 800 000.
7. Bericht über zu erwartende Bundeshilfe.
8. Verschiedenes und Umrfrage.

Geschäftsbericht, Rechnung und Revisorenbericht sowie das Protokoll der 50. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1961 liegen ab 9. Juni 1962 auf der Direktion der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich, Amthaus 11, Bahnhofquai 5, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben am 19. Juni 1962 gegen Vorweisung einer Aktie freie Fahrt auf der Forchbahn. Von den Privataktionären sind zur Ausübung des Stimmrechtes die Aktien vorzuweisen.

Zürich, den 6. Juni 1962.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: G. Bruener.

**OFREX  
OF  
REX**



**Die Ofrex-Falzmaschine falzt rascher**

Mit der Ofrex-Falzmaschine werden 250 Briefe in der Minute sauber und genau auf das gewünschte Format gefalzt und dazu noch in verschiedenen Arten. Die Briefberge in der Speditionsabteilung sind rasch abgetragen; die Korrespondenz wird beschleunigt. Ihr Personal kann sich qualifizierten Arbeiten zuwenden. Die Ofrex-Falzmaschine ist höchst einfach zu bedienen und arbeitet sehr geräuscharm. Mit einem Handgriff haben Sie sekundenschnell die wenig Platz in Anspruch nehmende Ofrex-Falzmaschine bereit. Lassen Sie sich diese praktische Büromaschine noch heute unverbindlich vorführen.

**Ofrex AG, Abt. Büromaschinen, Kreuzstr. 26, Zürich 8, Telefon 051/34 35 11**

**BON**

Wir wünschen Prospektmaterial.  
Firma und Adresse:

**Bauernliegenschaft**

zu verkaufen

Ausserordentliche Gelegenheit, 2 ineinandergehende Liegenschaften sehr günstig zu erwerben. Prächtige Aussichtslage am Stoss (SG), 2 Bauernhäuser, 1 grosse Scheune, Tel- und elektr. Anschluss, eigenes Quellwasser. Autofahrbare Zufahrt, Rund 45 000 m<sup>2</sup>, davon 6000 m<sup>2</sup> Wald. Auskunft Tel. (071) 8 82 81.

In verkehrsgünstig gelegener Gemeinde, ca. 18 km vom Stadtzentrum Zürich entfernt, mit guter Strassen- und Bahnverbindung

zu verkaufen

zirka 32 000 m<sup>2</sup> Bauland

in Industrie- und Gewerbezone (einschliesslich etwa 2000 m<sup>2</sup> in Zone W-3-Wohnzone). Preis Fr. 36.-/m<sup>2</sup>.

Anfragen an Chiffre H 13416 Z  
Publicitas Zürich 1.

*Inserate*

Im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass des am 17. Dezember 1961 verstorbenen

**Rudolf Calonder**

geb. 5. Dezember 1873, von Ilanz und Trins (Graubünden), wohnhaft gewesen Langackerstrasse 50, Zürich 6, hat das Bezirksgericht Zürich, Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen, mit Verfügung vom 12. April 1962 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 12. Juni 1962 bei unterzeichnetem Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 2, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 3. Mai 1962.

Notariat Unterstrass-Zürich:

R. Eggenberger, Notar.

**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

Erblasser:

**Hugo Richard Renfer**

Dr. med. dent., gewesener Zahnarzt, geboren am 19. Mai 1880, von Lengnau (Bern), wohnhaft gewesen in Bern, Belpstrasse 37, gestorben am 29. April 1962 in Bern.

Eingabefrist bis und mit 2. Juli 1962:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II, Amthaus, Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Gerhard Jordi, Markt-gasse 38, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Artikel 590 ZGB).

Da der Erblasser Vermögenswerte an vielen Orten in Verwahrung gegeben hat, werden besonders alle Bankinstitute höflich aufgefordert, allfällige Depots beim Notar anzumelden.

Massaverwalter: Herr Armin Guyer, Prokurist, Markt-gasse 38, Bern.

Bern, 2. Juni 1962.

Der Beauftragte: G. Jordi, Notar.

**Liquidation officielle de succession  
avis d'inventaire et sommation publique**

(articles 593 et suivants CCS)

Les héritiers de

**Jean-Frédéric-Ernest SAUSER**

époux de Flora-Clara née Steinegger, de son vivant photographe, né le 1<sup>er</sup> mars 1887, originaire de La Chaux-de-Fonds et Sigriswil (BE), domicilié à Neuchâtel, décédé au dit lieu le 11 novembre 1961, ayant réclamé la liquidation officielle de la succession aux termes des articles 593 et suivants CCS, le président du Tribunal a ordonné la dite liquidation officielle et désigné l'avocat soussigné en qualité d'administrateur-liquidateur.

Les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, sont sommés de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes en mains de M<sup>e</sup> J.-P. Aeschmann, avocat à Neuchâtel, 3, Faubourg de l'Hôpital, jusqu'au 7 juillet 1962, inclusivement. Les créanciers et débiteurs qui ont déjà produit ne sont pas dispensés de le faire à nouveau.

Donné pour trois insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 30 mai 1962.

J.-P. Aeschmann.



**Benötigen Sie**

Adressenmaterial, um Ihre Kunden- oder Lieferantenkartei zu vervollständigen?

**Das «grüne» Adreßbuch der Schweiz**

bietet Ihnen ausserordentliche und verbindliche Unterlagen im Branchenregister und Adressenteil. Auf den ca. 2500 Seiten finden Sie aber noch einiges mehr. Was, das teilen wir Ihnen gerne auf Anfrage in Form eines Angebotes mit. Die Ausgabe 1962 erscheint im Juli und kann zu Fr. 50.- bezogen werden.

**Verlag MOSSE-ANNONCEN AG., Abt. Adreßbücher**

Zürich 1, Limmatquai 94, Postfach 2799, Tel. 24 26 00.

**GESUNDHEIT durch HELLER-TANACID-BAD BRUNNEN**

Erfolgreiche kurze Kuren (12 Tage) bei Rheuma, Arthritis, Ischias, Nerven- und Frauenleiden, Zirkulationsstörungen, Diabetes, nach Unfällen und Operationen. Ideal für Ferien und Erholung. Grosser Park, Tennis, Reithalle, Gi-go Golf. Familie Voegeli, Kurhaus Hellerbad und Parkhotel, Bes., Telefon (043) 916 81.